

BÜRGERMAGAZIN



KINDING

Bekanntmachungen des Marktes Kinding in der Altmühl-Jura-Region

Nr. 09 – September 2025



**Feierliche Einweihung der neu gestalteten
Silbertalquelle bei Ilbling**



Informationstafel

Wasser:

Zweckverband zur Wasserversorgung der Kindinger Gruppe 08463 1770

Marktplatz 6, 91171 Greding
(für Kinding, Enkering, Ilbling, Unteremmendorf, Pfraundorf, Kratzmühle, Badanhausen, Kirchanhausen, Erlingshofen, Schafhausen)

E-Mail: info@wasserzweckverband-jst.de

Zweckverband zur Wasserversorgung der Jura-Schwarzach-Thalach-Gruppe 08463 1770

Marktplatz 6, 91171 Greding
(für Haunstetten, Berletzhausen, Niefang)

Wasserwerk Hausen 08463 9690

Abwasser

Zweckverband Anlautertal
Rathausplatz 1, 85135 Titting 08423 99210

Kläranlage Kinding 08467 801451

Kläranlage Pfraundorf 08461 601000

Kläranlage Erlingshofen 08423 1378

Abfallwirtschaft

Landratsamt Eichstätt Abfallberatung 08421 70342

Wertstoffhof Kinding, Industriestr. 11, 85125 Kinding
Öffnungszeiten: Mi. 15.30 – 18.00 Uhr / Sa. 9.30 – 12.00 Uhr

Forstdienststelle Kinding

Enkeringer Straße 5c
Christoph Gabler, Förster 0175 7252679

Kindergärten

Kindergarten Arche Noah 08467 396
Kipfenberger Straße 13 a, 85125 Kinding

Kinderkrippe Büro 08467 8018518
Maierfeld 2a, 85125 Kinding

Naturkindergarten 08467 8015630
Kindergartenweg 1, 85125 Kinding 0151 61589648

Schule

Grundschule Kinding 08467 292
Kipfenberger Straße 13, 85125 Kinding

Gemeindebüchereien

Kinding: Pfarrhaus, Gredinger Straße 6
Öffnungszeiten: Sonntag 10.00 – 12.00 Uhr

Enkering: Pfarrhaus, Hauptstraße 31
Öffnungszeiten: Mi. 17.00 – 18.00 Uhr

Haunstetten: Pfarrhaus, Hardtstraße 5
Öffnungszeiten: Mi. 16.30 – 17.00 Uhr

VGI-Flexi Bus

Buchungen unter der kostenlosen Telefonnr. 0800-8442844, per App oder online unter www.flexi.vgi.de.

Rathaus Kinding

Adresse: Kipfenberger Straße 4 · 85125 Kinding
E-Mail: gemeinde@kinding.de · www.kinding.de

Öffnungszeiten Rathaus:
Mo. – Fr. 8.00 – 12.00 Uhr, Do. 13.30 – 17.00 Uhr

Öffnungszeiten Tourist-Info:
Mo. – Fr. 8.00 – 12.00 Uhr, Do. 13.30 – 17.00 Uhr
Zus. 1. Mai – 30. September: Mo. u. Di. von 13.30 – 16.00 Uhr

Zentrale 08467 8401-0

Fax -20

Erste Bürgermeisterin – OG Rita Böhm -0

Geschäftsleitung – OG Jürgen Fürtsch -22

Kämmerei – OG Annette Weigl -23

Kasse – OG Andrea Hauf -13

Theresia Gebhard -19

Ingeborg Weigl-Vogl -27

Bauamt – OG Birgit Beck -18

Sandra Stöbl -24

Bernadette

Ochsenkühn -26

Öffentlichkeitsarbeit und

Koordination interkommunale

Zusammenarbeit Sabine Lund -15

Öffentlichkeitsarbeit – EG Verena Eichinger -12

Sozialamt – EG Daniela Straßer -16

Bauhof -17

Bürgerbüro/Einwohnermeldeamt/

Tourist-Info – EG Elisabeth Hecker -11

Daniela Straßer -16

Manuela Schmidt -21

Inge Nusko -11

Karina Meyer -12

Notruftafel

Polizei, Überfall, Verkehrsunfall 110

Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116117

Giftnotruf 089 19240

Störung Gas, N-ERGIE 0180 2713600

Störung Strom, N-ERGIE 0180 2713538

Telekom – Techn. Kundendienst 0800 3302000

Wasserversorgung 0171 1283370

Öffentlicher Kanal – Bauhof 0151 72432888

Impressum

Herausgeber: Markt Kinding, Kipfenberger Str. 4,
85125 Kinding

Verantwortlich für Anzeigenteil/

Satz und Druck: Druckerei Fuchs GmbH,
Gutenbergstr. 1, 92334 Pollanten, Tel. 08462/94060

Auflage: 1.250 Stück

Abgabetermin: Abgabetermin für Veröffentlichungen
jeweils bis zum 02. des Erscheinungsmonats

E-Mail: buergermagazin@kinding.de

Aus dem Rathaus

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Ferien- und Urlaubszeit ist zu Ende. Ich hoffe, die Schülerinnen und Schüler konnten ihre Ferien genießen und freuen sich wieder auf die Schule. Das Ferienprogramm wurde gut angenommen und hat vor allem denjenigen, die ihre Ferien im Lande verbracht haben, Abwechslung gebracht. Ich danke an dieser Stelle allen Vereinen und Gruppierungen, die mit Angeboten zum Ferienprogramm beigetragen haben, sehr herzlich. Auf den Folgeseiten können Sie sich ein Bild von den attraktiven Angeboten machen. Für den Gemeinderat haben sich in der Sommerpause einige Themen angesammelt, die entschieden werden müssen. Unter anderem müssen die Vergabebedingungen für die Bauplätze, die verkauft werden sollen, festgelegt werden. Hierzu erreichen uns bereits die ersten Anfragen. Die Ausschreibung dazu wird auf der Homepage der Gemeinde erfolgen. Wie Sie wissen, kann eine Gemeinde Grundstücke nicht „einfach so“ veräußern, sondern muss eine Reihe rechtlicher Vorgaben einhalten.

Der Bau der Kläranlage geht zügig voran, denn das neue Becken muss im kommenden Jahr zu Beginn der Hauptsaison des Campingplatzes und des Naherholungsgebietes Kratzmühle wieder in Betrieb sein. Auch hier sind die Markträte bei der Entscheidung über dringend notwendige, aber sehr kostenträchtige Investitionen gefordert.

Nicht einfach für den Gemeinderat ist die Festlegung, welche Projekte als nächstes angegangen werden. Im Haushaltsplan sind zwar die wichtigsten Maßnahmen verankert, aber nur wenn die Finanzierungsmittel auch vorhanden sind, können sie umgesetzt werden. Es gibt also noch viel zu tun und die heranrückende Kommunalwahl ist für unsere Markträte sicher kein Grund, Entscheidungen zu verschieben. Ich möchte an dieser Stelle unseren Markträten sehr herzlich danken für ihre verantwortungsvolle Tätigkeit in vielen Sitzungsstunden und die Beschäftigung mit unterschiedlichsten Themen.

Es geht also auch für die Markträte, die Verwaltung und den Bauhof nach der Urlaubszeit mit voller Kraft weiter – genauso wie für die Kinder, die Lehr- und Betreuungskräfte in Schulen und Kindertageseinrichtungen nach den Ferien.

Ich wünsche Ihnen allen einen guten Start und viel Erfolg!

Ihre Rita Böhm

Erste Bürgermeisterin

Haushalt 2025

Der Gemeinderat hat den Haushalt 2025 in der Sitzung vom 29. Juli verabschiedet. Er wurde von der Kommunalaufsicht im Landratsamt Eichstätt mit Schreiben vom 18.08.2025 genehmigt. Der Haushalt schließt mit Einnahmen und Ausgaben von 7.459.800 € im Verwaltungshaushalt und 4.362.400 € im Vermögenshaushalt ab. Im Vergleich zum Vorjahr sinkt das Gesamtvolumen um 8,60 % (von 12.934.100 € auf 11.822.200 €).



1. Einnahmen und Ausgaben des Verwaltungshaushalts

Die Haupteinnahmequellen des Verwaltungshaushalts sind der Einkommenssteueranteil von 2.139.500 € und die Gewerbesteuer mit geschätzt 1.600.000 €. Im vergangenen Jahr lag die Schätzung bei 1,7 Mio, die tatsächliche Einnahme betrug dann 2,23 Mio. 2023 gingen wir von 1,4 Mio aus, am Jahresende lagen die Gewerbesteuereinnahmen bei 1,67 Mio.



Einnahmen	€	in %
Steuern	1.967.600 €	26,38%
Gemeindeanteile an Gemeinschaftssteuern	2.371.200 €	31,79%
Schlüsselzuweisung	40.100 €	0,54%
sonstige Zuweisungen	221.600 €	2,97%
Gebühren, Entgelte, Mieten, Pachten, sonstige	1.208.100 €	16,19%
Erstattungen und Zuweisungen lfd. Zwecke	935.700 €	12,54%
Konzessionsabgabe	82.000 €	1,10%
Sonstige Finanzeinnahmen	123.300 €	1,65%
Innere Verrechnungen	510.200 €	6,84%
Einnahmen des VerwHH insgesamt	7.459.800 €	100,00%

info@heizungsbaugoetzenberger.de
www.heizungsbaugoetzenberger.de



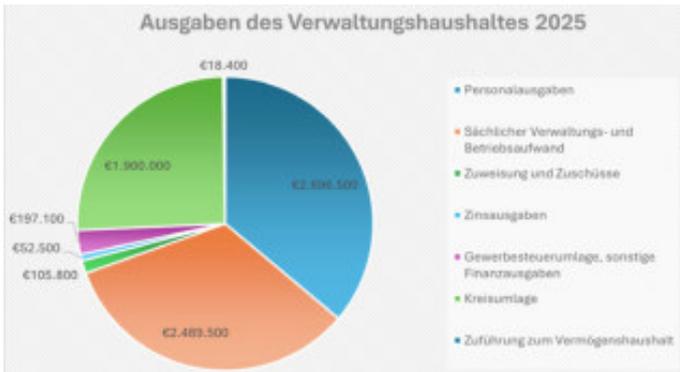
Heizung Sanitär Lüftung

Götzenberger

Meisterbetrieb GmbH

- ✓ Heizungsmodernisierung
- ✓ Wartung/Reparaturen
- ✓ Wasseraufbereitungsanlagen
- ✓ Badsanierungen
- ✓ Solaranlagen/Lüftungsanlagen
- ✓ Neubauten/Umbauten

Götzenberger GmbH
 Beilngrieser Straße 5 • 85125 Kinding
 Telefon 0 84 67 / 80 14 62



Ausgaben	€	%
Personalausgaben	2.696.500 €	36,15%
Sächlicher Verwaltungs- und Betriebsaufwand	2.489.500 €	33,37%
Zuweisung und Zuschüsse	105.800 €	1,42%
Zinsausgaben	52.500 €	0,70%
Gewerbsteuerumlage, sonstige Finanzausgaben	197.100 €	2,64%
Kreisumlage	1.900.000 €	25,47%
Zuführung zum Vermögenshaushalt	18.400 €	0,25%
Ausgaben des VerwHH insgesamt:	7.459.800 €	100,00%

2. Einnahmen und Ausgaben des Vermögenshaushalts

Im Vermögenshaushalt sind zur Finanzierung der geplanten Investitionsmaßnahmen Grundstücksverkäufe in Höhe von 892.000 € eingeplant. Hinzu kommen noch die anteiligen Erschließungskosten der Bauplätze. Der 2024 geplante Kredit in Höhe von 2 Mio. wurde in diesem Jahr aufgenommen. Weitere Kreditaufnahmen sind für dieses Jahr nicht vorgesehen. Da die bereits beschlossenen und in die Wege geleiteten Investitionen – in erster Linie die Verbesserung der Kläranlage Pfraundorf, die Glasfaserverlegung in Kirchanhausen, Badanhausen, Pfraundorf, Unteremmenndorf, Erlingshofen, Eibwang, Schlößlmühle und Teilen von Enkering, die Dorfplatzgestaltungen in Enkering und Erlingshofen und die Investitionen für die Feuerwehren – ab 2026 und 2027 kassenwirksam werden, ist in den Folgejahren eine weitere Kreditaufnahme unumgänglich.

Bei den vom Gemeinderat beschlossenen Investitionen handelt es sich um geförderte Projekte. Mit den Krediten werden auch die Zuschüsse aus dem Gigabit-Programm, den LEADER und ELER-Richtlinien und die Verbesserungsbeiträge für die Kläranlage zwischenfinanziert.



Einnahmen	€	%
Zuführung vom VerwHH	18.400 €	0,42%
Entnahmen aus Rücklagen	240.900 €	5,52%
Einnahmen aus Grundstücksverkauf	892.000 €	20,45%
Einnahmen aus der Veräußerung von beweglichen Sachen	0 €	0,00%
Beiträge und ähnliche Entgelte	746.000 €	17,10%
Zuweisungen und Zuschüsse für Investitionen	465.100 €	10,66%
Einnahmen aus Darlehen	2.000.000 €	45,85%
Einnahmen des VmHH insgesamt:	4.362.400 €	100,00%



Ausgaben	€	%
Zuführung an Rücklagen	181.000 €	4,15%
Erwerb von Geschäftsanteilen	0 €	0,00%
Erwerb von Grundstücken	235.000 €	5,39%
Erwerb von immateriellen Vermögensgegenständen	13.000 €	0,30%
Erwerb von beweglichen Sachen des Anlagevermögens	392.800 €	9,00%
Tilgung Kredite	449.200 €	10,30%
Zuweisungen und Zuschüsse	59.700 €	1,37%
Baumaßnahmen	3.031.700 €	69,50%
Ausgaben des VmHH insgesamt:	4.362.400 €	100,00%

Bei den Zuweisungen und Zuschüssen i. H. v. 59.700 € (Vj. 85.100 €) handelt es sich um folgende Leistungen:

Schulverbandsumlage, Abrechnung 2025..... 5.000 €
 Radwegbau Beilngries – Kratzmühle, Anteil..... 35.000 €
 Breitbandförderung, Gigabit-RL 2.0..... 15.400 €
 DJK Enkering, Flutlichtanlage 4.300 €

Bei der Breitbandförderung steht eine Zuweisung i. H. v. mittlerweile 50.000 € gegenüber.

3. Übersicht über die Ausgaben des Vermögenshaushalts

Ausgabe	HH-Ansatz 2025
Einheitliches Schließsystem	11.200,00 €
gemeindliche Gebäude	
Neuaufbau der Homepage	10.000,00 €
PC- und Laptop-Neuanschaffung	20.000,00 €
Sonnenschutz Südseite	5.000,00 €
Umgestaltung Eingangsbereich	10.000,00 €
Restzahlungen TSA Badanhausen + Erlingshofen	57.100,00 €



Transporter Erlingshofen	95.200,00 €
Kleiderkammer / Hebekissen	7.800,00 €
Sirenen-Digitalisierung Badanhausen	3.000,00 €
FW-Sirene Unterem mendorf	25.000,00 €
FW-Sirene Enkering (Neuanschaffung nach Blitzeinschlag)	17.000,00 €
Angebot TSF Enkering	4.700,00 €
Hydranten	10.000,00 €
FW-Haus Enkering, Ofen / Kamin / Spinde	10.000,00 €
Katastrophenschutz	
Notstromaggregat	60.000,00 €
Hochwasserschutz	40.000,00 €
Ingenieurleistungen für Generalsanierung	8.000,00 €
Schulverbandsumlage	5.000,00 €
Fußballtore Unterem mendorf	4.000,00 €
Sonnensegel	4.400,00 €
Errichtung Schutzhütte	100.000,00 €
Gasofen für Schutzhütte	6.000,00 €
Spielpodeste	2.500,00 €
Flutlichtanlage Enkering, Zuschuss	4.300,00 €
Sinnesgarten Schwarzachwiese	70.000,00 €
Kehrmaschine	12.500,00 €
Radweg St 2228 Kinding, Radwegbeleuchtung	10.000,00 €
Radweg St 2228 Kinding, Ausgleichsmaßnahmen usw.	10.000,00 €
Kratzmühlbrücke, Schlussrechnungen	261.500,00 €
Geh- und Radwegverbindung Bhf - Ilbling, Ausgleichsmaßnahmen	21.500,00 €
Radweg Beilngries - Kratzmühle, Anteil Ingenieurleistungen	35.000,00 €
BG Haunstetten "Kühler Süd", Erschließung	64.100,00 €
Ausbau der Zufahrt FFW Fl.Nr. 410/3, Haunstetten	78.700,00 €
Ausbau der Ortsstraße "Hardtstraße", Haunstetten (50 %)	148.000,00 €
Straßenbau Kratzmühle - Kirchanhausen	112.500,00 €
ELER-Maßnahme Dorfmitte Enkering	35.000,00 €
Phosphat-Fällmittel-Container	50.000,00 €
Kläranlage Kinding	
Neubau Kläranlage Pfraundorf (gem. Zeittabelle Ingenieurbüro)	1.722.200,00 €
Erschließung BG "Kühler-Süd" Haunstetten, Hausanschlusskosten	18.700,00 €
Ausbau Ortsstraße "Hardtstraße" Haun- stetten, Erschließung und Hausanschlusskosten	71.700,00 €
Erschließung Fl.Nr. 381 "Ringstraße", Enkering	20.000,00 €
Hobelmaschine, Kreissäge, Kompressor	20.000,00 €
Breitbandausbau (gem. Zahlungsplan)	18.900,00 €
Gigabit ausbau, Gigabit-RL 2.0	15.400,00 €

4. Übersicht über die Einnahmen des Vermögenshaus-
halts

Einnahmen	HH-Ansatz 2025
Zuweisung TSA Badanhausen und Erlingshofen	20.000,00 €
Zuweisung Digitalisierung Sirene Badanhausen	2.400,00 €
Zuweisung FW-Sirene Unterem mendorf	2.100,00 €
Erstattung FW-Sirene Enkering (Neuanschaffung nach Blitzeinschlag)	17.000,00 €
Zuweisung LRA für Hochwasserschutz	20.000,00 €
Stiftung für Sonnensegel	4.300,00 €
Zuwendung für den Neubau der Schutzhütte	10.000,00 €
Stiftung für die Spielpodeste	2.000,00 €

Straßen ausbaupauschale	41.200,00 €
Bauplatzverkäufe	1.051.800,00 €
Gewerbegebiet Haunstetten - Hüttental III, Erschließungsbeitrag	75.300,00 €
Kratzmühlbrücke - Zuweisungen vom Land	162.000,00 €
Altmühl-Brückensteg, Zuschuss Leader für die Ideenfindung	7.100,00 €
Straßenbeleuchtung	2.900,00 €
Bauplatzverkäufe	65.500,00 €
Modernisierung Pumpstationen, Verbesserungsbeitrag	386.200,00 €
Breitbandausbau, Zuweisung vom Land	17.000,00 €
Gigabit ausbau, Zuweisung vom Land	50.000,00 €

**5. Investitionsschwerpunkte 2026 - 2028 (soweit
es sich um bereits laufende Verfahren handelt)**

Digitalisierung Sirenen HS, Kinding, Erlingshofen	9.000,00 €
TSF-L Enkering incl. Sonderbeladung	302.600,00 €
Feuerwehr Haunstetten, Erschließungsbeitrag	29.500,00 €
Zufahrt (halber Anteil vom Dorfhaus)	
Feuerwehrhaus Erlingshofen, Baukosten	450.000,00 €
Anschaffung einer Mobela	5.000,00 €
Grundschule Kinding, Generalsanierung	300.000,00 €
Fenster + Fassade	
Ausbau der Mittagsbetreuung,	300.000,00 €
Neubau einer Mensa	
Dorferneuerung Erlingshofen, Dorfstadel	300.000,00 €
Dorferneuerung Enkering	700.000,00 €
Radweg St 2228 Kinding, Ausgleichsmaßnahmen	8.000,00 €
Ausbau Altmühlweg OT Kratzmühle	565.000,00 €
BG Enkering "Alte Stadt", Schallimmissionsschutz	100.000,00 €
Geh- und Radwegverbindung Kinding, Regionalbahnhof - Ilbling, Ausgleichsmaßnahmen	8.000,00 €
Ausbau Ortsstraße (Fl.Nr. 410/3), Haunstetten, Anteil am Erschließungsbeitrag	42.500,00 €
ELER-Maßnahme Dorfmitte Enkering	1.465.000,00 €
LEADER-Projekt Erlingshofen	442.200,00 €
Neubau Kläranlage Pfraundorf	3.077.200,00 €
Erschließungskosten Enkering Alte Stadt	20.000,00 €
Wertstoffhof, neues Gebäude	60.000,00 €
Friedhof Haunstetten, neues Gebäude	21.000,00 €
Traktor für den Bauhof	100.000,00 €
Breitbandausbau	2.266.900,00 €
Dorfhaus Haunstetten, Erschließungsbeitrag	29.500,00 €
Zufahrt (halber Anteil von der FW-Zufahrt)	

6. Übersicht über die Entwicklung der Schulden

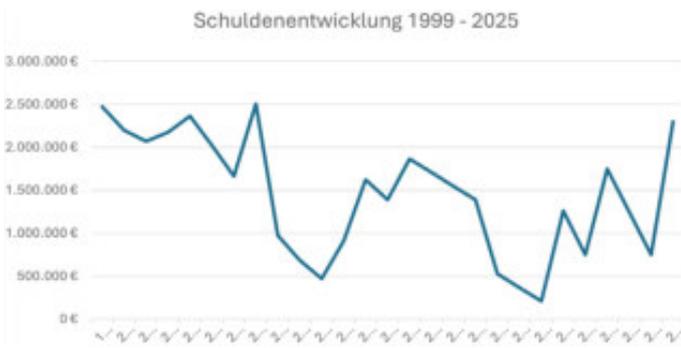
Übersicht über den voraussichtlichen Stand der Schulden (ohne Kassenkredite) zu Beginn des Haushaltsjahres gem. § 2 Abs. 2 Nr. 3 KommHV-Kameralistik:

Schuldenstand am 01.01.2025		748.400,00 €
Tilgungen 2025	-	449.200,00 €
Neuaufnahme	+	2.000.000,00 €
Schuldenstand am 31.12.2025		2.299.200,00 €

Alle aktuellen Gemeindeblätter finden Sie auch auf unserer Homepage zum Download.



www.fuchsdruk.de



Schuldenstand am 01.01.2025	748.400 €
Pro-Kopf-Verschuldung bei 2.499 Einwohnern (31.12.2023)	314 €
Schuldenstand am 31.12.2025	2.299.200 €
Pro-Kopf-Verschuldung bei 2.499 Einwohnern (31.12.2023)	920 €

Die durchschnittliche Gesamtverschuldung 2023 bei kreisangehörigen Gemeinden Bayerns mit einer Einwohnerzahl unter 3000 EW betrug 1.244,5 Millionen €. Im Durchschnitt entfielen Ende 2023 auf jeden Einwohner der kreisangehörigen Gemeinden 740 € an Verbindlichkeiten.

Die Genehmigung des Haushaltes ist verbunden mit dem dringenden Hinweis der Kommunalaufsicht, die Einnahmen des Marktes zu verbessern, indem zum Beispiel die Steuerhebesätze zumindest dem Durchschnitt vergleichbarer Gemeinden angepasst werden sollen. Die dauernde Leistungsfähigkeit des Marktes Kinding wird im Zuge des Haushaltsplanes 2026 auch daran gemessen werden.

Aus dem Standesamt

(soweit mit der Veröffentlichung einverstanden)

Geburten

Fritz Bauer, Kinding, OT Kirchanhausen

Lina Eckerle, Kinding, OT Haunstetten

Otto Haas, Kinding, OT Haunstetten

Der Markt Kinding gratuliert den Eltern ganz herzlich zur Geburt.

Sterbefälle

Henning Suckel, Kinding, OT Enkering

Der Markt Kinding spricht den Hinterbliebenen sein Mitgefühl aus.

Ablesung der Zählerstände 2025

Die Zweckverbände zur Wasserversorgung der Jura-Schwarzach-Thalach-Gruppe und der Kindinger Gruppe senden den Abnehmern Mitte Oktober eine Ablesekarte zu. Die Eigentümer können über Internet, QR-Code, telefonisch oder mit der zugestellten Ablesekarte ihren aktuellen Zählerstand der Verwaltung des Zweckverbandes mitteilen. Sollte innerhalb der genannten Frist keine Rückmeldung erfolgen, muss der Verbrauch geschätzt werden.

Für Fragen steht Ihnen die Geschäftsstelle persönlich und telefonisch unter 08463/1770 gerne zur Verfügung.



Markt Kinding investiert 5 Millionen Euro in eine neue, moderne Kläranlage

Mit dem Spatenstich Anfang August hat der Neubau der neuen, modernen Kläranlage im Kindinger Ortsteil Kratzmühle offiziell begonnen. Dazu trafen sich Rita Böhm, Bürgermeisterin Markt Kinding, Peter Prasch, Geschäftsführer des Ingenieurbüros Lindschulte GmbH und Mitarbeiterin Julia Esslinger, Sven Seitz, Bauleiter der Baufirma Rödl Bau Gruppe, Geschäftsleiter Jürgen Fürtsch und Klärwärter Korbinian Wolf, beide Markt Kinding. Für die Investition sind rund fünf Millionen Euro veranschlagt. Die Fertigstellung ist für das Jahr 2027 geplant, sagte Prasch beim Ortstermin. Die Kläranlage in Pfraundorf reinigt das Abwasser der Ortsteile Badanhausen, Kirchanhausen, Pfraundorf, Kratzmühle mit dem Campingplatz, Unteremmendorf und Haunstetten. Das größte Bauvorhaben in der Gemeinde Kinding umfasst neben einem neuen System zur Abwasserreinigung auch eine Klärschlammpresse, die im Winter zusätzlich den Klärschlamm der Kindinger Kläranlage entwässert. Die Investitionen wurden notwendig, da die bestehende Kläranlage nicht mehr die Anforderungen an die Wasserwirtschaft erfüllt. Bürgermeisterin Rita Böhm wünschte den beteiligten Bauunternehmen eine unfallfreie Bauphase.



Zum Spatenstich für das größte Bauvorhaben in Kinding – dem Neubau der Kläranlage Pfraundorf – trafen sich (von links nach rechts): Peter Prasch, Geschäftsführer des Ingenieurbüros Lindschulte GmbH, Korbinian Wolf, Klärwärter Markt Kindings, Sven Seitz, Bauleiter der Baufirma Rödl Bau Gruppe, Jürgen Fürtsch, Geschäftsleiter Markt Kinding, Rita Böhm, Bürgermeisterin Markt Kinding, Julia Esslinger, IB Lindschulte GmbH.

Erfolgreiche Truppe: Leistungsabzeichen der FFW Enkering

Insgesamt achtzehn Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Enkering -sechs Feuerwehrfrauen und zwölf Feuerwehrmänner- haben sich der Prüfung „Die Gruppe im Löschein-satz“ gestellt, die beiden Gruppen erwarben dabei das Leistungsabzeichen in unterschiedlichen Stufen.

Das Spektrum der Aufgaben die erfüllt werden mussten, erstreckte sich vom fachgerechten Anlegen von Seilknoten, dem Beantworten von Fragen zu Gefahrstoff- und Hinweiszeichen, einem Fragebogen zur Ersten Hilfe sowie des raschen Löschaufbau bis hin zum Herstellen einer Saugleitung. Vor der Prüfung wurden beide Gruppen vom Kommandanten Roland Schraufstetter und Gruppenführer Andreas Kiener vorbereitet, die die Gruppen auch durch die Prüfung führten.

Ihr erstes Abzeichen (Bronze) erhielten Philipp Herzner und Lukas Ramsenthaler. Stufe zwei (Silber) erwarben Veronika Buchberger, Antonia Heckl, Johanna Heckl, Sophie Heckl, Marie Herzner, Lisa Pickl und Matthias Göbel. Das Abzeichen

der Stufe drei (Gold) haben Kilian Buchberger, Bernhard Göbel und Simon Heinloth erreicht, Moritz Schneider die Stufe vier (Gold-Blau). Die vorletzte Stufe (Gold-Grün) kann Pascal Helmers, die letzte Stufe (Gold-Rot) können Thomas Goth und Marco Haas vorweisen.

Als Schiedsrichter waren die Kreisbrandmeister Michael Kappelmeier, Alfred Klein sowie der Ehrenkreisbrandmeister Oliver Schnaidt im Einsatz, die auch die Verleihung der Abzeichen vornahmen. Sie bescheinigten den Prüfungsteilnehmern eine sehr ordentliche Erledigung der gestellten Aufgaben, auch wenn es ein paar Kleinigkeiten zu beanstanden gab. Die Prüfungen verfolgten zahlreiche Zuschauer sowie die erste Bürgermeisterin Rita Böhm und der Marktrat Thomas Heckl. Frau Böhm lobte die gezeigten Leistungen und dankte den Teilnehmern sowie allen aktiven Feuerwehrfrauen und -männern für ihr Engagement.

(Text: Roland Schraufstetter)



Auch die Frauen der Feuerwehr Enkering erledigten erfolgreich das Leistungsabzeichen. (Bild: Markt Kinding)

Aus der Gemeinde

Veranstaltungen Markt Kinding September und Oktober 2025

Samstag, 20. September

10:00 Uhr bis 12:00 Uhr, **Kindersachenbasar**, Ort: Grundschule Kinding, Turnhalle

Sonntag, 28. September

13:30 Uhr, **Saisonabschluss** mit Schleiferlturnier TCA Kinding, Ort: Tennisanlage Kinding, Am Bahnhof, 85125 Kinding

Freitag, 3. Oktober

15:00 - 17:00 Uhr, **Besichtigung Jurahaus** in Kinding, Treffpunkt: Beilngrieser Str. 1, 85125 Kinding

19:30 Uhr, **Weinfest** DJK Enkering, Ort: Sportheim Enkering, Sollachestr. 24, Enkering, 85125 Kinding

„Tag der offenen Jurahäuser“ Besichtigung - Jurahaus in Kinding

Freitag, 03. Oktober 2025, 15:00 - 17:00 Uhr, Ort: Kinding, Beilngrieser Str. 1, Dr. Cornelia Bovensiepen

Das Gebäude, das in den 1980er Jahren überformt wurde, steht nicht unter Denkmalschutz. Frau Dr. Cornelia Bovensiepen übernahm 2021 das Anwesen der Schneider-Vorfahren von ihrem Onkel und hat es seither saniert und modernisiert. Der historische Dachstuhl zeigt die ursprüngliche Bausubstanz (über der Haustür sagt eine Balkeninschrift,

dass das Fachwerkhaus 1801 erbaut worden ist), der Wohnbereich wurde konsequent modern gestaltet. Das Gebäude im Bestand wurde ergänzt mit einem rund 50 Quadratmeter großen Anbau, der nun mit dem Übergang zur offenen Küche einen großzügigen Wohn- und Essbereich ergibt. Der Neubau verfügt über ein begrüntes Dach. Der ehemalige Kartoffelkeller im Untergrund - ein altes Kellergewölbe, das nun über den Anbau betreten werden kann, wird künftig als Weinkeller dienen.

(Text und Bild: Jurahausverein)



Vortragsreihe 2025



„Leben am Limes – Jubiläum 20 Jahre UNESCO Welterbe Limes“

Vor 20 Jahren wurde der Obergermanisch-Raetische Limes in die Welterbeliste der UNESCO aufgenommen. Seitdem gehört dieser Abschnitt zur Reihe der "Grenzen des Römischen Reiches". Mit 550 Kilometern Länge bildet der Obergermanisch-Rätische Limes das längste Bodendenkmal Europas und verbindet im Landkreis Eichstätt und im Naturpark Altmühltal die sechs LimesGemeinden Altmannstein, Denkendorf, Kinding, Kipfenberg, Titting und Walting auf einer Strecke von 51 Kilometern. Zum Jubiläumsjahr konnten die LimesGemeinden in Zusammenarbeit mit dem Bayerischen Landesamt für Denkmalpflege für die Vortragsreihe „Leben am Limes“ herausragende Experten aus den „römischen Provinzen“ entlang des Obergermanisch – Raetischen Limes gewinnen. Alle Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste sind dazu herzlich eingeladen.

In Kinding findet der Vortrag von Dr. Kai Mückenberger, HessenARCHAEOLOGIE mit dem Titel: 20 Jahre Welterbe Limes in Hessen – Neues am UNESCO-Welterbe am Donnerstag, den 23.10.2025 um 18:30 Uhr im Gasthof Krone, Marktplatz 14/16; 85125 Kinding statt.

Das UNESCO Welterbe Obergermanisch-Raetischer Limes (ORL) verläuft auf rund 150 km durch Hessen. Trotz über einhundertjähriger Forschungsgeschichte sind viele Details der ehemaligen Grenzanlage noch heute unbekannt. Die HessenARCHAEOLOGIE versucht daher neue, bislang unbekannt Details am Limes aufzudecken. Dr. Kai Mückenberger wird über neue Erkenntnisse berichten und daneben schlaglichtartig Beispiele für neue Vermittlungsansätze zwischen Taunus und Main beleuchten.

Weitere Vorträge sind:**20 Jahre Welterbe Limes – Vom ersten Fund zur heutigen Sicht: die Römer in und um Kipfenberg**

Referent: Dr. Karl Heinz Rieder, Kreisheimatpfleger des Landkreises Eichstätt, Termin: Sonntag, den 05.10.2025 um 18:30 Uhr, Ort: Römer und Bajuwaren Museum Burg Kipfenberg

20 Jahre Welterbe Limes in Rheinland-Pfalz – eine Rückschau

Referentin: Dr. Jennifer Schamper (Koblenz), Termin: Mittwoch, 8.10.2025 um 18:30 Uhr, Ort: Kath. Kneipp-Kinderhaus St. Johannes, Leonhardi Str. 40; 85137 Walting.

Ein Erlebnisvortrag für Kinder: 20 Jahre Welterbe Limes – Was trugen Mann, Frau und Kind am Limes?

Referentin: Claudia Stougaard, Leiterin des Römer und Bajuwaren Museum Burg Kipfenberg, Termin: 14. Oktober 2025 um 16:00 Uhr, Ort: Grund- und Mittelschule Denkendorf, Ringstr. 31, 85095 Denkendorf

20 Jahre Welterbe Limes in Baden-Württemberg – es wurde was bewegt!

Referent: Andreas Schaflitzl, M. A., Landesamt für Denkmalpflege im Regierungspräsidium Stuttgart, Termin: Mittwoch, 15.10.2025 um 18:30 Uhr, Ort: Aula der Ignaz-Günther-Grund- und Mittelschule Altmannstein, Hofbauernfeld 1, 93336 Altmannstein

20 Jahre Welterbe Limes in Bayern – eine Erfolgsgeschichte der Denkmalpflege

Referent: Dr. Markus Gschwind, Weißenburg, Koordinator Archäologische Welterbestätten, Bayerisches Landesamt für Denkmalpflege, Termin: Dienstag, den 28.10.2025 um 18:30 Uhr, Ort: Gasthof Baumann, Marktstr. 31, 85135 Titting.



Die Vorträge sind kostenlos. Es ist keine Anmeldung erforderlich.

„Tapsi, der Zirkuskater“**Einladung für Kinder zur Lesung in der Kindinger Bücherei**

Kinder ab dem Alter von drei Jahren sind herzlich zu einer Lesung am Sonntag, den 19. Oktober um 11 Uhr in die Bücherei Kinding eingeladen. Hier wird der Eichstätter Autor Jens Gühne aus seinem Buch „Tapsi, der Zirkuskater“ vorgelesen. Mit Tapsi als Hofkater ist kein Tag langweilig.



Er ist eine kluge, keine gewöhnliche Katze. Tapsi kann nicht nur Purzelbäume schlagen, er kuschelt auch mit Entenküken, statt sie zu jagen. Die Kinder dürfen gespannt sein,

was der Kater alles auf seinen Streifzügen erlebt. Dies wird auch in den vielen bunten Illustrationen von Wally Reichert anschaulich dargestellt. Spannend für alle Katzenfans ab 3 Jahren. Die Lesung ist kostenlos.

(Text und Bild: Cäcilia Rottmann-Muhr, Bücherei Kinding)

Ehejubiläum

Ihr 70-jähriges Ehejubiläum konnten Rosa und Wilhelm Buchberger aus Enkering feiern. Sie feierten Gottesdienst mit Archimandrit Dr. Andreas Thiermeyer und dem Gospelchor „Human Joy“ und verbrachten einen schönen Festtag im Kreise der Familie.



(Text und Bild: Bernadette Buchberger)

Einladung zum Seniorenstammtisch im September 2025

Die Senioren aus Enkering treffen sich zum Stammtisch am Dienstag, den 30.09.2025 um 14 Uhr im Gasthof Heckl in Enkering. Für die Kindinger Senioren findet der Stammtisch am Donnerstag, den 25.09.2025 um 14 Uhr im Gasthof Krone in Kinding statt.

Kirche**Kräuterbuschen binden in Enkering**

Am Hochfest Maria Himmelfahrt wird in Enkering die Tradition vom Binden der Kräuterbuschen aufrechterhalten. Fleißige Helferinnen haben hierzu Kräuterbüschel gebunden, die gegen eine freiwillige Spende angeboten wurden. Die Spende geht nach Nicaragua, dort arbeitet Rosemarie Schraufstetter am Projekt „Kindern ein Zuhause geben“ mit.



(Text und Bild: Agnes Schraufstetter)

Jehovas Zeugen laden zu folgenden öffentlichen Vorträgen ein

So., 14.09.25, Thema: **„Unser Leben hat einen Sinn“**

Sa., 20.09.25, Kreiskongress in der Stadthalle in Fürth, Rosenstrasse 5. Motto: **„Bete Gott mit Geist und Wahrheit an“** Beginn: 9.40 Uhr. Jeder ist herzlichst dazu eingeladen.

So., 28.09.25, Thema: **„Was macht uns wirklich erfolgreich?“**

So., 5.10.25, Thema: **„Eine Welt ohne Krieg – Wie?“**

So., 12.10.25, Thema: **„Dem Geist der Welt widerstehen“**

Die Vorträge finden jeweils um 9.30 Uhr im Königreichssaal in Beilngries, Drosselstr. 8 statt. Jeden Freitag um 19.00 Uhr finden im Königreichssaal ebenfalls Ansprachen mit biblischen Themen statt, sowie eine Betrachtung des Buches „Was wir aus der Bibel lernen“.

HÖRGERÄTE
NAGLER
...Ihr Partner für besseres Hören!



seit 2003
Ihr Meisterbetrieb
in der Region



Beilngries & Greding
Ringstraße 13 · 92339 Beilngries
Telefon 0 84 61 / 70 02 54
Marktplatz 4 · 91171 Greding
Telefon 0 84 63 / 6 03 47 55
Internet: www.hoergeraete-nagler.de
Mail: hoergeraete-nagler@gmx.de

Ich bin ganz OHR!



HELMERS
FUSSBODENTECHNIK

Ihr Fussbodenspezialist

Rumburgstraße 29
85125 Enkering
Tel.: 08467 / 80199 - 00
info@helters-fussbodentechnik.de
www.helters-fussbodentechnik.de

UMWELTHELD?

BEI UNS BIST DU RICHTIG!



Die Altfettrecycling Lesch GmbH & Co. KG ist als zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb Dienstleister für termingerechte Abholung und professionelles Recycling von gebrauchtem Speisefett bzw. Speiseöl.

ZUR VERSTÄRKUNG UNSERES TEAMS IN THALMÄSSING
suchen wir ab sofort einen zuverlässigen und motivierten

DISPONENTEN (M/W/D)

Deine Aufgaben:

- Wirtschaftliche Tourenplanung in der Disposition
- Überwachung und Optimierung der ein- und ausgehenden Touren
- Schnittstelle zwischen unserem Büro (Disposition) / Fuhrpark und unseren Kraftfahrern

Du bringst mit:

- Abgeschlossene Ausbildung zum Speditionskaufmann (m/w/d) oder eine vergleichbare kaufmännische Ausbildung
- Geografisches Geschick ist von Vorteil
- Souveränes Auftreten und eine ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit

Neugierig geworden? Weitere Infos findest Du auf unserer Homepage.

WIR BIETEN DIR:



Weitere Stellenangebote:
www.altfett-lesch.de/stellenangebote
Bitte sende uns Deine Bewerbungsunterlagen per Email an:
Bewerbung@altfett-lesch.de

ALTFETTRECYCLING
LESCH
Tel. 09173 7941 55-810
www.altfett-lesch.de

Lass dein Geld für dich arbeiten!

Wie?
Lass dich beraten und sichere dir deinen **20-Euro-Gutschein!**
Bei Produktabschluss warten weitere attraktive Prämien auf dich, wie z.B. der Teufel AIRY TWS 2!*



 Vereinbare noch heute deinen Termin!
08463 650-0
www.raiba-aj.de/tvo

 **Raiffeisenbank Altmühl-Jura eG**
in der Region für die Region

* Angebot für Berufsstarter bis 27 Jahre!

Vereinsleben

Die Silbertalquelle: Ohne Wasser kein Leben – ein vergessenes Juwel wird zum Leben erweckt

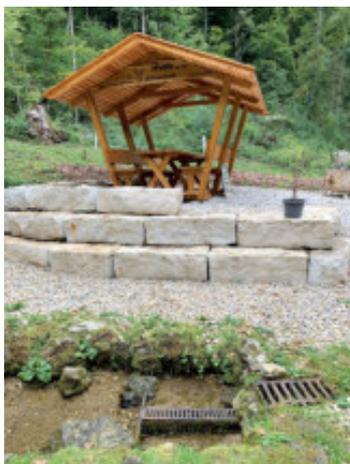
Mit einem feierlichen Akt wurde Anfang September die neu gestaltete Silbertalquelle zwischen Ilbling und Grösdorf offiziell eröffnet. Zahlreiche Gäste, darunter auch die Kindinger Bürgermeisterin Rita Böhm, nahmen an der Veranstaltung teil, die eindrucksvoll zeigte, was Dorfgemeinschaft und ehrenamtliches Engagement bewirken können.

„Wasser ist für unser Leben unabdingbar“, betonte Rudolf Habereeder, Forstbetriebsleiter der Bayerischen Staatsforsten, in seiner Ansprache. Wald und Wasser seien untrennbar miteinander verbunden, erklärte er weiter. Gerade im wasserarmen Jura sei es von besonderer Bedeutung, sorgsam mit den wenigen Quellen umzugehen. Umso mehr freue es ihn, dass die Dorfgemeinschaft Ilbling mit ihrem Verein „Stammtisch Silbertaler Ilbling“ die Initiative ergriffen habe, dieses versteckte Juwel wiederzubeleben.

Tatsächlich entstand rund um die Quelle ein Platz, der zum Verweilen einlädt. Herzstück ist eine überdachte Sitzgruppe – ein Symbol für Nachhaltigkeit und regionale Verbundenheit. Die Natursteintreppe, die zur Quelle ausgerichtet ist, kommt ebenfalls gut an bei Erwachsenen und Kindern. „Wir sind sicher, dass viele Wanderer und Radfahrer diesen Ort künftig als willkommene Rast nutzen werden“, so Habereeder.

Vorangegangen war die Begrüßung durch den Vereinsvorsitzenden Josef Krieglmeier, der den zahlreichen Gästen und Unterstützern dankte. Besonders hervorgehoben wurde Rainer Köppel, Projektinitiator und Vorstandskollege, der die Idee hatte, die Silbertalquelle neu zu gestalten und „ins rechte Licht zu rücken“. Die Umsetzung war ein Gemeinschaftswerk: Mit Unterstützung der Bayerischen Staatsforsten, des Amtes für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Ingolstadt-Pfaffenhofen, sowie einer beachtlichen Eigenleistung von rund 200 Arbeitsstunden wurde das Vorhaben mit handwerklichem Sachverstand und viel Geschick verwirklicht. Zur Gestaltung des Platzes pflanzten die Vereinsmitglieder gemeinsam mit dem Kipfenberger Förster Michael Forster auch viele trockenheitsresistente, einheimische Bäume, um die Attraktivität des Ortes auch langfristig zu sichern.

Der Stammtisch Silbertaler Ilbling, der über 100 Mitglieder zählt, sieht sich auch künftig in der Verantwortung, das neu geschaffene Kleinod zu pflegen und zu erhalten. Die Quelle soll nicht nur ein Symbol für den Wert des Wassers sein, sondern auch für den Zusammenhalt im Dorf. So wurde aus einem vergessenen Ort ein lebendiges Zeichen dafür, wie Engagement und Gemeinschaft einen Schatz der Natur bewahren und für alle erlebbar machen können. Die Vereinsmitglieder sorgten vor Ort für die



Verköstigung, so dass die Dorfgemeinschaft und Gäste aus der Nachbargemeinde das wiederbelebte Juwel gemächlich feiern konnten.

(Text und Bild: Sabine Lund)



Von links nach rechts: Kindings Bürgermeisterin Rita Böhm, Kipfenbergs Förster Michael Forster, Forstbetriebsleiter Rudolf Habereeder, Vorsitzender des Stammtisch Silbertaler Ilbling Josef Krieglmeier, Initiator Rainer Köppel sowie die Dorfgemeinschaft Ilbling und Gäste aus der Nachbargemeinde Kipfenberg feierten den neu gestalteten Treffpunkt an der Silbertalquelle zwischen Ilbling und Grösdorf. Gelungenes Hopfenzupferfest in Haunstetten

Vom 29. bis 31. August 2025 veranstaltete die Landjugend Haunstetten bereits zum 44. Mal das beliebte Hopfenzupferfest – und das mit großem Erfolg. An allen drei Festtagen wurde ausgelassen gefeiert und für beste Unterhaltung gesorgt. Den Auftakt bildete die Partyabend „MountainBeats“, bei dem die Besucher ausgelassen tanzten und feierten. Besonders gut kam in diesem Jahr die erstmals angebotene, selbstgemachte Pizza an.

Der Höhepunkt des Wochenendes war die Wahl der 44. Hopfenkönigin sowie die feierliche Verabschiedung der amtierenden Königin Isabella Netter. Bereits am Vormittag trafen zahlreiche Gastköniginnen aus der Region und darüber hinaus am elterlichen Hopfenbetrieb der scheidenden Königin ein, um gemeinsam das traditionelle Hopfenzupfen zu erleben. Am Abend sorgte die Partyband „Ö'ha“ für ausgelassene Stimmung im Festzelt. Unter großem Applaus verkündete Moderator Matthias Huber schließlich das Ergebnis der Wahl: Die 19-jährige Sophia Wittmann setzte sich gegen ihre Mitbewerberinnen Annika Haas und Laura Lindner (beide ebenfalls 19 Jahre alt) durch und wurde zur neuen Hopfenkönigin gekürt. Zuvor hatten sich die drei Kandidatinnen dem Publikum vorgestellt und bei unterhaltsamen Spielen ihr Können unter Beweis gestellt. Jeder Bewerberin wurde ein Verein zugelost, mit dem sie gemeinsam Aufgaben auf der Bühne meisterte. In einem Spiel wählten die Kandidatinnen jeweils fünf Gegenstände aus einer Kiste mit insgesamt 15 Alltagsgegenständen. Diese dienten den Vereinsmitgliedern als Werkzeuge, um fünf Bierflaschen zu öffnen – wobei jeder Gegenstand nur einmal verwendet werden durfte. Anschließend übernahmen die Kandidatinnen das Einschenken des Bieres in Krüge. Das Spiel galt als erfolgreich, wenn alle Flaschen geöffnet und das Bier vollständig eingeschenkt wurde. Im zweiten Spiel traten drei Vereinsmitglieder in zwei Disziplinen gegeneinander an: Beim Maßkrugstemmen waren Kraft und Ausdauer gefragt, während beim Trinken durch einen Strohhalm in Form einer Brille vor allem Geschick und Humor zählten. Wie es in Haunstetten Tradition ist, dienen die Spiele der Unterhal-



Isabella Netter krönt ihre Nachfolgerin Sophia Wittmann zur 44. Hopfenkönigin der Landjugend Haunstetten.

tung der Festbesucher – über den Ausgang der Wahl entscheidet ausschließlich das Publikum durch seine Stimmen. Bürgermeisterin Rita Böhm gratulierte der angehenden Studentin des Bauingenieurwesens Sophia Wittmann herzlich zu ihrem neuen Amt und verabschiedete die scheidende Königin Isabella Netter.

Der Sonntag begann mit einem Festgottesdienst in der Kirche, gefolgt von einem gemütlichen Mittagessen im Festzelt, musikalisch begleitet von den „Kindinger Dorfmusikanten“. Nach Kaffee und Kuchen wartete ein besonderes Highlight auf die Besucher: Der fränkische Kabarettist Michl Müller sorgte mit seinem Programm „Limbo of Life“ für beste Unterhaltung und zahlreiche Lacher.

(Text und Bilder: Nadine Meyer)



Michl Müller heizt das Publikum ordentlich ein und animiert zum Mitsingen und Mitklatschen.

Radifest des Gartenbauvereins Unteremmen-dorf



Auch in diesem Jahr fand das alljährliche Radifest statt. Bei durchwachsenem Wetter im Vorfeld, meinte es der Wettergott am Sonntag gut und es fanden zahlreiche Besucher den Weg nach Unteremmen-dorf. Dieses Jahr wurde eine Hüpfburg für die kleinen und großen Gäste aufgebaut- welche große Freude den Kindern bescherte. Der neue Radischneider, welcher mit Handwerkskunst gefertigt wurde,



Jürgen Günther bei der Zubereitung des Radis mit dem Radischneider

konnte eingeweiht werden und erleichterte die Zubereitung des Radis erheblich. Die Gäste ließen sich Brotzeit mit Käse, Radi und gekühlten Getränken schmecken. Durch die tatkräftige Unterstützung der Mitglieder wurde es ein gelungenes Fest. Die Vorstandschaft bedankt sich bei den fleißigen Helfern und freut sich über die zahlreichen Gäste aus nah und fern!

(Text und Bilder: Michael Vierthaler)

Ferienprogramm 2025

Erste-Hilfe-Kurs für Kinder

Anfang August fand in den Räumen der Kindinger Bücherei im Rahmen des Ferienprogramms ein Erste-Hilfe-Kurs für Kinder statt. Den Kurs für die 15 Grundschul- und Vorschulkinder leitete die in der Klinik Kipfenberg tätige Krankenschwester Wiebke Miller. Sie zeigte den Kindern, wie sie Verbrennungen mit Quark behandeln können und anschließend den Verband mit einer Socke zu fixieren. Ferner übten sie, Pflaster korrekt aufzukleben. Sie erfuhren, dass im Haushalt der Verbandskasten auch für die Kinder erreichbar sein sollte. Viel Wert wurde auf Empathie gelegt. Wiebke Miller verstand es, den Kindern zu vermitteln, dass man sich auch als Kind um seine Freunde und Familie kümmern



kann. Miller wurde als Krankenschwester von der Klinik Kipfenberg extra für den Kurs freigestellt. Sie selbst bietet auch im Rahmen ihrer Tätigkeit die Weiterbildung ihrer Fachkollegen in der Klinik Kipfenberg an. Das Büchereiteam bedankt sich herzlich für die unkomplizierte Kooperation und die spannende Durchführung. Denn alle Kinder haben wertvolle Kenntnisse mitgenommen.

(Cäcilia Rottmann-Muhr).



Beim Erste-Hilfe-Kurs lernten die Kinder von Wiebke Miller, wie man Verbrennungen behandelt oder ein Pflaster korrekt auf einer Wunde aufklebt.

Spannende Schnitzeljagd



Das Wetter war optimal der Regen verschonte uns. Jede Menge Kinder mit ihren Eltern folgten, an 3 Tagen, den Markierungen am Boden, um an 12 Stationen Aufgaben zu lösen die die Geschicklichkeit, den Gleichgewichtssinn und das „um die Ecke denken“ forderten. Am Ende des Parcours stand eine Schatzkiste, die es zu öffnen galt, in dem kleine Belohnungen warteten.

Wir hoffen alle Kinder hatten Spaß und konnten die Truhe öffnen. Falls doch ein Kind ohne Belohnung nach Hause gehen musste, kann es sich in der Bücherei gerne melden und erhält dort noch eine Kleinigkeit.

(Text und Bilder:
Cäcilia Rottmann-Muhr)



Auf Schatzsuche

Bei schönstem Wetter waren 23 Kinder aus der Gemeinde der Einladung des Enkeringer Büchereiteams gefolgt und machten sich auf die Suche nach 'Schätzen' auf Weg und Flur Richtung Schellenberg.

Verschiedene heimische Pflanzen galt es zu finden und in Eierkartons, in denen die gesuchten Pflanzen abgebildet waren, zu sammeln. Angekommen auf dem Schellenberg wurde eine Pause eingelegt und ein Picknick veranstaltet. Einige Kinder nutzten gleich die Gelegenheit und schaukelten auf der Himmelsschaukel. Anschließend gab es ein kleines Quiz mit Fragen zum Thema "Natur", bei dem die Kinder erstaunlich viele Fragen beantworten konnten. Als Belohnung gab es abschließend ein Eis.

(Text und Bild: Renate Mosandl)



Wir gestalten einen Schmetterling

Im Rahmen des Ferienprogramms hatten die Kinder viel Spaß bei der Aktion. Unter der Leitung von Sandra Biedermann sind verschiedene Holzscheiben auf eine Schmetterlingsvorlage geklebt worden. Im Anschluss bemalte jedes



Kind individuell seinen Schmetterling bunt. Stolz nahmen die Kinder ihren kreativ gestalteten Schmetterling mit nach Hause.

(Text und Bilder: Sandra Biedermann)



Verschiedenes

500 Jahre Bauernkrieg in unserer Heimat

Vortragsreihe zum Gedenkjahr 2025

(Freier Eintritt bei allen Vorträgen)

Beilngries, Fr., 17. Oktober 2025, 19 Uhr im Fuchsbräu, Hauptstr. 23, Wolfgang Brand: „Der Bauernkrieg im Fürstbistum Eichstätt. Die Vorgänge an der bayerisch-eichstättischen Grenze zwischen Berching, Dietfurt, Greiding und Beilngries im April und Mai 1525“



DACHSTÜHLE

DACHSANIERUNG

DACHFENSTER

CARPORTS

GARTENHÄUSER

INNENAUSBAU

TERRASSENBELÄGE

TINY HOUSES



KESSLER
HOLZBAU

Biberbach 57 · 92339 Beilngries
Tel. 0171 - 693 58 56
info@holzbau-hannes-essler.de
WWW.HOLZBAU-HANNES-KESSLER.DE

Intelligente Abstimmung von Elektromobilität, Photovoltaik und Heimspeicher

Online-Veranstaltung

Wann? **24. September 2025**, Beginn? 18 Uhr, Wo? Online, (WebEx), Teilnahmelink: www.landkreis-eichstaett.de/e-pkw, Tel. 08421/701318. Unter dem Titel "Intelligente Abstimmung von Elektromobilität, Photovoltaik und Heimspeicher" lädt der Fachbereich Nachhaltigkeit, Klimaschutz und Grünplanung des Landratsamtes Eichstätt am Mittwoch, den 24.09., um 18:00 Uhr zu einer kostenlosen Online-Veranstaltung via WebEx ein.

Kinderbasar

Am **20.09.2025** von 10 bis 12 Uhr, Turnhalle, Grundschule Kinding

Warenannahme: Freitag, 19.09.2025, 13-14 Uhr
Warenabholung: Samstag, 20.09.2025 15-16 Uhr
Angeboten wird alles rund um's Kind:

- Spielzeug und Bücher
- Kleidung, Schuhe, Umstandsmode
- Babyzubehör, Fahrzeuge, Kinderwagen und vieles mehr

Info für Verkäufer: Alle Helfer dürfen bereits am Freitag um 18 Uhr zum Einkaufen vorbeikommen und samstags öffnet der Basar für werdende Mamas mit einer Begleitperson bereits um 09.30 Uhr. Es wird auch Kaffee und Kuchen zum Verkauf angeboten – gerne auch zum Mitnehmen. Der gesamte Erlös kommt wie jedes Jahr den Kindern aus der Gemeinde Kinding zugute. Das Kinderbasar Team freut sich auf Euren Besuch!



9. Auto – Tisch – Basar

am **Sonntag, 05. Oktober 2025**,
13:30 bis 16:30 Uhr, Volksfestplatz Beilngries

Selbstverkauf: Verkauft werden kann alles rund ums Kind (z.B. Kleidung, Umstandsmode, Schuhe, Spielzeug, Bücher, Kinderwagen, etc.) sowie Kleidung und Schuhe von Erwachsenen.

Anmeldung zum Verkauf ab Mittwoch, 17. September 2025 über WhatsApp/SMS an: 0152/59452793 (keine Anrufe), vorab keine Bearbeitung von Anfragen möglich! Die Anzahl der Plätze ist begrenzt. max. 2 Stellplätze pro Anmeldung. Pavillon mit 3x3 m erlaubt. Weitere Infos erhalten alle Verkäufer nach der Anmeldung. Standgebühr 10 € - (bei Kuchen Spenden 5 €). Es findet ein Kuchenverkauf zum Mitnehmen statt. Evtl. selbst Behälter mitbringen. Der Erlös wird gespendet!

Das Kinderbasar team Beilngries freut sich auf Euren Besuch! Bei Dauerregen entfällt die Veranstaltung und wird auf Sonntag, 26. Oktober 2025 verschoben!



LANDMANN

FORST- UND BAUMSERVICE

- > Baumkontrolle
- > Holzeinschlag
- > Aufforstung
- > Zaunbau
- > Kulturpflege

- > Baumpflege mit Seilklettertechnik
- > Hebebühnen- und Kraneinsätze
- > Problembaumfällung
- > Häcksel- und Wurzelfräsdienst
- > Obstbaumschnitt
- > Landschafts- und Gartenpflege

Web: baumservice-landmann.de • E-Mail: Info@baumservice-landmann.de • Fon: 0176 / 47109804

Von Montag
bis Sonntag
ab 19.00 Uhr
geöffnet

Bar & Lounge

Romantik Hotel – Gasthof – Metzgerei „Der Millipp“
Hauptstraße 9 · 92339 Beilngries
Tel. 08461/1203 · www.der.millipp.de · info@der.millipp.de

Der Millipp
ROMANTIKHOTEL - GASTHOF - METZGEREI

CHRISTIAN WINKLER

SCHREINERMEISTER

Kellerstraße 3
85135 Titting-Morsbach
Telefon: +49 (0) 8423 / 98 57 33
Telefax: +49 (0) 8423 / 98 57 34
www.schreinerei-winkler.de
info@schreinerei-winkler.de

Natürlich. Nachhaltig. Wohnen.
Innenausbau, Möbel, Fenster und Türen.

WERDE TEIL UNSERES PERFORMANCE-TEAMS

EIBNER + REGNATH - FENSTER & TÜREN

- Baustellenleiter (m/w/d)
- Montagetechniker (m/w/d)
- Fachhandwerker und Quereinsteiger (m/w/d)
- Auszubildende und Praktikanten (m/w/d)

www.eibner-regnath.de/karriere

Industriepark Erasbach B2 • 92334 Berching • T: 08462/9424-0 ... Interesse an einem unserer Berufe? Komm einfach zu einem Probetag vorbei!

Vortrag „Roms vergessener Feldzug – Die Schlacht am Harzhorn

zusammen mit dem Keltisch-Römischen Freundeskreis Manching e.V. laden wir Sie herzlich zur nächsten Veranstaltung unserer kostenfreien Reihe »Manchinger Vorträge zur Archäologie und Geschichte« ein: Mittwoch · 24.09.2025 · 18 Uhr, Dr. Petra Lönne (Kreisarchäologie Northeim), Roms vergessener Feldzug – Die Schlacht am Harzhorn – kelten römer museum manching · Im Erlet 2 · D-85077 Manching

Im Sommer 2008 wurden auf einem markanten Geländesporn im südniedersächsischen Landkreis Northeim Spuren einer erbitterten militärischen Auseinandersetzung zwischen Germanen und Römern entdeckt, die weltweit für Aufsehen sorgten. Mit bisher über 2700 Fundstücken gilt das Harzhorn inzwischen als eines der am besten erhaltenen antiken Schlachtfelder Europas.

Münzfunde sowie naturwissenschaftliche Untersuchungen von Holzresten in Geschosspitzen machen es zunehmend wahrscheinlich, dass das Gefecht im Kontext einer Offensive des römischen Kaisers Maximinus Thrax gegen germanische Stämme im Jahr 235 n. Chr. erfolgte. Eine detaillierte Kartierung der Funde im Gelände und die Auswertung des Fundmaterials erlauben einen Einblick in die Zusammensetzung und Kampftechnik der germanischen und römischen Verbände. Standorte von Torsionsgeschützen, Pfeilsalven und Infanterieangriffe spiegeln sich wider.

Es zeichnet sich immer deutlicher ab, dass die römischen Truppen zunächst in einen von den Germanen geplanten Hinterhalt gerieten, aus dem sie sich dann dank überlegener Militärtechnologie und dem taktisch klugen Einsatz ihrer erfahrenen Legionäre wieder befreien konnten. Darüber hinaus macht die Auswertung des Fundmaterials wahrscheinlich, dass neben kampferprobten Legionen wie der Legio IV Flavia Severiana Alexandriana, auch die für diese Zeit typischen Auxiliarverbände beteiligt waren, etwa berittene maurische Speerschleuderer und syrische Bogenschützen. Damit tragen die Entdeckungen am Harzhorn dazu bei, das Bild der römisch-germanischen Beziehungen im 3. Jahrhundert n. Chr. neu zu denken. Der Vortrag gehört zum Rahmenprogramm der aktuellen Sonderausstellung »Roms Armee im Feld«, die am 24.09.2025 bis zum Beginn des Vortrags geöffnet ist. Eine Anmeldung zur kostenfreien Veranstaltung ist nicht erforderlich.

(Text: Tobias Esch)

Private Anzeigen

Autovermietung Achatz Paulushofen; Tel.: 08461/444, PKWs ab 39 €/Tag; ab 195€/Woche; ab 490 €/Monat, Kastenwagen ab 69 €/Tag, Personentransporter (9 Sitzplätze) ab 89 €/Tag

Priv. Familienflohmarkt, 20. + 21.09.25, Handwerkerfamilie Rot, An der Leitn 8c, 92339 Beilngries. Bundeswehrausstattung Haushaltsw. Deko Spielsachen Kinderkleidung Damen- Herrenbekleidung Hobbyfischer

Privatanzeigen können unter www.fuchsdruk.de aufgegeben werden

Jetzt Berufsunfähigkeitsvorsorge für
Auszubildende, Studenten &
Berufstarter sichern.

Für den sicheren Sprung
ins Berufsleben!



LVM-Versicherungsagentur
Peter Pickl
Anselstr. 4
92339 Beilngries
Telefon 08461-602059
<https://pickl.lvm.de>


LVM
VERSICHERUNG

BERCHINALE 2025
LICHT und KUNST

19.+ 20. SEPT.
ab 19.00 Uhr

ALTSTADT
BERCHING



 Berching
Raum zum Leben



www.berchinala.de

 **LINDNER**
KAMIN UND OFEN

**GROSSE, INNOVATIVE UND
MODERNE OFENAUSSTELLUNG**

Seestraße 9 | 85125 Kinding - Haunsteinen
Telefon 08467801900 | mail@kaminbau-lindner.de

Montag, Dienstag, Freitag: 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag: 10.00 - 14.00 Uhr; Mittwoch, Donnerstag: geschlossen
WWW.KAMINBAU-LINDNER.DE

ÜBER
60 ÖFEN
AUF 160 m²



Aktuelles aus der Region

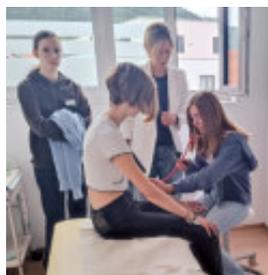


REGIONALMANAGEMENT

Tag der Ausbildung am 09.07.2025

In diesem Jahr öffneten 53 Unternehmen der Region ihre Türen und boten einen Einblick in ihre Arbeit - zu sehen waren Ausbildungsmöglichkeiten in den Bereichen Gastronomie und Tourismus, Gesundheit und Soziales, Öffentlicher Sektor, Technik und IT und unterschiedlichste Richtungen im Handwerk. Neben AltmühlJura-Geschäftsführer Andreas Brigl, freute sich auch Johannes Kolb, Vorsitzender der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Ingolstadt, über die große Resonanz.

300 Schülerinnen und Schüler der weiterführenden Schulen aus Beilngries, Berching und Dietfurt waren dabei. Unser herzlicher Dank gilt den Unternehmen, die mit viel Herzblut und tollen Aktivitäten den Teilnehmenden ihre Tätigkeiten näher gebracht und sich obendrein auch um das leibliche Wohl gekümmert haben!



LAG-MANAGEMENT

OGV Sinnespark Berching nimmt Gestalt an

Bereits im Januar erhielt der OGV Berching den Bescheid über eine Fördersumme von gut 44.000 Euro für den OGV-Sinnespark Berching, woraufhin direkt mit der Umsetzung des knapp 140.000 Euro teuren LEADER-Projekts begonnen wurde. OGV-Vorsitzender Michael Kienlein und die Vorstandsmitglieder Josef Simon und Ina Willax präsentierten Monika Schmidt vom LAG-Management und dem Berchinger Bürgermeister Ludwig Eisenreich (Foto v. links) den aktuellen Stand der Arbeiten. Direkt an der Stadtmauer entsteht derzeit ein Barfußpfad mit Weidentunnel und einer Laube in Form eines überdimensionalen Hechtenkäfigs, der an die Berchinger Ortssage erinnern soll. Es werden Rosenstöcke gepflanzt und von Kindern und Jugendlichen gestaltete Kunststelen aufgestellt. Abgerundet wird das neue Freizeitareal durch zwei Hochbeete, ein Kugellabyrinth und eine Wassersäule, die von Muskelkraft betrieben sogar leuchten kann.



— burkhardt-ausbildung.de



DEINE AUSBILDUNG ^{BEI} BURKHARDT *Safe.*

Starte bei uns 2026 mit
Deinem **AUSBILDUNGSBERUF**
(m/w/d) voll durch als:

- Anlagenmechaniker
- Elektroniker (Energie- und Gebäudetechnik)
- Mechatroniker
- Fachkraft Lagerlogistik
- Mechatroniker für Kältetechnik
- Metallbauer
- Spengler
- Kaufleute für Büromanagement
- Technischer Produktdesigner
- Technischer Systemplaner für elektrotechnische Systeme



BURKHARDT GmbH
Kreutweg 2
92360 Mühlhausen

+49 (0)9185 9401-0

 burkhardt.karriere
 Burkhardt Gruppe
 @burkhardtgruppe
 Burkhardt GmbH
 Energie- und Gebäudetechnik



[burkhardt-ausbildung.de](https://www.burkhardt-ausbildung.de)

 **BEWERBUNG@
BURKHARDT-GMBH.DE**

**STARTE *Deine*
AUSBILDUNG
BEI UNS!**



BURKHARDT
ENERGIE- UND GEBÄUDETECHNIK